

32004D0453

2004.4.30.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 156/5

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. április 29.)

a 91/67/EGK tanácsi irányelvnek a tenyésztett víziállatok egyes betegségei elleni intézkedések tekintetében történő végrehajtásáról

(az értesítés a C(2004) 1679. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/453/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére, 13. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére és 13. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾, és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) Az a tagállam, amelyik felségterületét vagy felségterületének egy részét mentesnek tekinti a 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának I. oszlopában felsorolt betegségek valamelyikétől, az említett irányelv 13. cikke értelmében benyújthatja a Bizottságnak a betegségtől való mentességet tanúsító bizonyítékokat abból a célból, hogy elnyerje a mentes övezet minősítést. Dánia, Finnország, Írország, Svédország és az Egyesült Királyság benyújtott ilyen kérelmet a Bizottsághoz.
- (2) Az a tagállam, amely a betegség elleni védekezésre vonatkozó programot dolgoz ki a 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának I. oszlopában felsorolt betegségek valamelyike felszámolása céljából, az említett irányelv 12. cikke értelmében benyújthatja a programot a Bizottságnak jóváhagyásra. Finnország, Írország, Svédország és az Egyesült Királyság benyújtott ilyen programokat a Bizottsághoz

- (3) A mezőgazdasági termékek Csatorna-szigeteken és a Man-szigeten történő kereskedelmére alkalmazandó közösségi szabályozásról szóló, 1973. március 12-i 706/73/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ értelmében állat-egészségügyi jogszabályokat kell alkalmazni az Egyesült Királysággal azonos feltételekkel rendelkező szigetek esetében az e szigetekre behozott vagy onnan a Közösségbe kivitt termékek tekintetében.
- (4) Meg kell állapítani azokat az előírásokat, amelyek teljesítésével a tagállamok betegségtől mentesnek nyilváníthatók, illetve a tagállamok által a védekezési és mentesítési programok végrehajtása során alkalmazandó kritériumokat. Továbbá, meg kell határozni az egyes halfajok betegségtől mentes övezetekbe és a mentesítési és védekezési programok által érintett övezetekbe való bevezetéséhez szükséges további garanciákat. Ebből a célból figyelembe kell venni a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal ajánlásait.
- (5) Dánia bizonyítékot nyújtott be arra vonatkozóan, hogy mentes a pontyfélék tavaszi viraemiájától (SVC), és ezért e betegségtől mentesnek kell tekinteni.
- (6) Finnország bizonyítékot nyújtott be arra vonatkozóan, hogy egész területe mentes az SVC-től, illetve területének egy része pedig a *Gyrodactilus salaristól* és a fertőző hasnyálmirigy-elhalástól (IPN). Az érintett területeket ezért az említett betegségekől mentesnek kell tekintetni. Finnország ezen kívül benyújtott egy, a bakteriális vesebetegségekre (BKD) irányuló védekezési és mentesítési programot, amely a területének szárazföldi részét érinti. Ezt a programot jóvá kell hagyni a betegség felszámolása céljából, illetve azért, hogy Finnország megkapja a betegségtől mentes minősítést.
- (7) Írország bizonyítékot nyújtott be arra vonatkozóan, hogy egész területe mentes az SVC-től, a BKD-től és a *Gyrodactilus salaristól*, és ezért az említett betegségekől mentesnek kell tekintetni.

⁽¹⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 24. o. A legutóbb a 2002/33/EK irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 68., 1973.3.15., 1. o. A 1274/86/EGK rendelettel (HL L 107., 1986.4.24., 1. o.) módosított rendelet.

- (8) Svédország bizonyítékot nyújtott be arra vonatkozóan, hogy egész területe mentes az SVC-től és az IPN-től, és ezért az említett betegségektől mentesnek kell tekinteni. Svédország ezen kívül benyújtott egy, a BKD-re irányuló védekezési és mentesítési programot, amely a területének szárazföldi részét érinti. Ezt a programot jóvá kell hagyni a betegség felszámolása céljából, illetve azért, hogy Svédország megkapja a betegségtől mentes minősítést.
- (9) Az Egyesült Királyság bizonyítékot nyújtott be arra vonatkozóan, hogy egész területe mentes a *Gyrodactylus salaris*től, illetve területének egy része pedig az IPV-től, a BKD-től és az SVC-től. Az érintett területeket ezért az említett betegségektől mentesnek kell tekinteni. Az Egyesült Királyság ezen kívül benyújtott egy, az SVC-re és a BKD-re irányuló védekezési és mentesítési programot, amely a területének egyéb részét érinti. Ezt a programot jóvá kell hagyni a betegség felszámolása céljából, illetve azért, hogy az Egyesült Királyság megkapja a betegségtől mentes minősítést.
- (10) Az e határozat által előírt további garanciákat három év elteltével felül kell vizsgálni, figyelembe véve a betegségek elleni védelemre, valamint a betegségek felszámolására irányuló programokból és alternatív védelmi intézkedések például védőoltások kifejlesztéséből szerzett tapasztalatot.
- (11) A 93/44/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ által a Nagy-Britanniába, Észak-Írországra, a Man-szigetre és Guernsey szigetre szállítandó egyes halfajok tekintetében további garanciákat határoztak meg az SVC-re vonatkozóan. Ez a határozat hatályát veszti, és helyébe e határozat lép.
- (12) A 2003/513/EK határozat ⁽²⁾ védelmi határozat szerepét tölti be, amely a Közösség egyes régióiban védelmet biztosít a *Gyrodactylus salaris* ellen. Ezek az intézkedések 1966-ban léptek hatályba, és természetüknél fogva nem védintézkedésként, hanem további garanciaként működnek. A 2003/513/EK határozat ezért hatályát veszti, és helyébe e határozat lép.
- (13) A 93/44/EK és a 2003/513/EK határozatban megállapított garanciákat felül kell vizsgálni, figyelemmel a legújabb tudományos eredményekre és a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal aktuális ajánlásaira.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A betegségtől mentesnek minősített területekre vonatkozó követelmények

E határozat I. mellékletének I. fejezete tartalmazza azokat a követelményeket, amelyeknek meg kell felelni ahhoz, hogy egy területet mentesnek minősítsenek a 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának I. oszlopában felsorolt egy vagy több betegségtől.

⁽¹⁾ HL L 16., 1993.1.25., 53. o. A 94/865/EK határozattal (HL L 352., 1994.12.31., 75. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ HL L 177., 2003.7.16., 22. o.

2. cikk

Betegségtől mentesnek minősített területek

E határozat I. mellékletének II. fejezetében felsorolt területek mentesnek minősülnek a 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának I. oszlopában felsorolt betegségektől.

3. cikk

A védekezési és mentesítési programokra vonatkozó kritériumok

E határozat II. mellékletének I. fejezete tartalmazza azokat a kritériumokat, amelyeket a tagállamok alkalmaznak a 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának I. oszlopában említett egy vagy több betegségre irányuló védekezési és mentesítési programok végrehajtása során.

4. cikk

A védekezési és mentesítési programok jóváhagyása

Az e határozat II. mellékletének II. fejezetében felsorolt területekre vonatkozó védekezési és mentesítési programokat jóváhagyták.

5. cikk

További garanciák

(1) Az I. melléklet II. fejezetében vagy a II. melléklet II. fejezetében felsorolt területekre bevezetett élő, tenyésztett halak, ikrák és ivarsejtek megfelelnek a garanciáknak, beleértve a csomagolásra és a címkézésre vonatkozókat, továbbá a III. mellékletben található állat-egészségügyi bizonyítványmintának megfelelően és a IV. melléklet magyarázó megjegyzései figyelembevételével kiállított állat-egészségügyi bizonyítványban megállapított, megfelelő egyedi kiegészítő követelményeknek.

(2) Az (1) bekezdésben megállapított követelményeket nem kell alkalmazni abban az esetben, ha emberi fogyasztásra szánt ikrákat vezetnek be az I. melléklet II. fejezetében vagy a II. melléklet II. fejezetében felsorolt területekre.

(3) A további garanciákat fenn kell tartani, ha teljesülnek az V. mellékletben megállapított feltételek.

6. cikk

Szállítás

Biztosítani kell, hogy az I. melléklet II. fejezetében vagy a II. melléklet II. fejezetében felsorolt területekre bevezetett élő, tenyésztett halak, ikrák és ivarsejtek egészségügyi állapota nem módosul a szállítási feltételek következtében, és e feltételek nem jelentenek kockázatot az egészségügyi állapotukra a rendeltetési helyen.

7. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 93/44/EK és a 2003/513/EK határozat hatályát veszti.

8. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság legkésőbb 2007. április 30-ig felülvizsgálja az e határozat által megállapított további garanciákat. A felülvizsgálat figyelembe veszi a betegségek elleni védelemre, valamint a betegségek felszámolására irányuló programokból és alternatív védelmi intézkedések például védőoltások kifejlesztéséből szerzett tapasztalatokat.

9. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. április 29-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Mentes minősítés

I. fejezet

A mentes minősítés elnyerésének feltételei

A. Mentes ország

Mentesnek minősül a tagállam, ha területe mentes a betegsége fogékony fajoktól, vagy ha teljesíti az alábbi 1. és 2. pontban megállapított feltételeket.

Amennyiben a tagállam egy vagy több egyéb tagállammal közös vízgyűjtő területtel rendelkezik, csak akkor nyilvánítható mentesnek, ha valamennyi közös vízgyűjtő területet mentes övezetnek nyilvánítják mindegyik tagállamban.

1. Az a tagállam, ahol legalább az elmúlt 25 évben nem észlelték a betegség előfordulását, annak ellenére, hogy a fennálló feltételek hozzájárulnak a betegség klinikai megjelenéséhez, betegségtől mentesnek tekinthető, ha

1.1. legalább az elmúlt 10 évben biztosították az alapvető betegségbiztonsági feltételeket. Az alapvető betegségbiztonsági feltételek legalább a következőket tartalmazzák:

- a) a betegséget kötelező jelleggel jelenteni kell az illetékes hatóságnak, beleértve a betegség gyanújáról szóló értesítést;
- b) korai észlelési rendszer van működésben, amely biztosítja az akvakultúra-tenyésztő telepeken, vagy vadon élő vízi állatok betegségére utaló gyanús jeleknek, vagy ezen állatok kialakuló betegségének, vagy meg nem magyarázott pusztulásának gyors felismerését, illetve az esemény gyors közlését az illetékes hatósággal abból a célból, hogy lehetőleg késedelem nélkül megindítsák a diagnosztikai vizsgálatot; a korai észlelési rendszer abban az országban található, amely lehetővé teszi az illetékes hatóság számára, hogy hatékonyan kivizsgálja a betegséget és erről jelentést készítsen, beleértve a vonatkozó betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas laboratóriumokhoz való hozzáférés biztosítását, valamint állatorvosok és halegészségügyi szakemberek képzését a szokatlan megbetegedések felismerésére és jelentésére. Az ilyen korai észlelési rendszer legalább a következőket tartalmazza:
 - i. széles körű tudatosság a felsorolt betegségek jellegzetes jegyei tekintetében, pl. akvakultúra-tenyésztő telepeken dolgozó vagy a feldolgozásban részt vevő alkalmazottak körében;
 - ii. a gyanús megbetegedések felismerésére és jelentésére képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - iii. az illetékes hatóság képessége, hogy gyorsan és hatékonyan kivizsgálja a betegséget;
 - iv. az illetékes hatóság laboratóriumokhoz való hozzáférése a felsorolt és kialakulóban lévő betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas eszközökkel

1.2. nem alakult ki fertőzés a vadon élő populációkban;

1.3. olyan feltételek vannak érvényben a kereskedelemre és a behozatalra vonatkozóan, amelyek célja a betegség tagállamokba való behurcolásának megakadályozása.

2. Az a tagállam, ahol az utolsó ismert klinikai megjelenés 25 éven belül történt, vagy ahol a célzott ellenőrzést megelőzően a fertőzött állapot ismeretlen volt, például, mivel nem voltak adottak a klinikai megjelenést előidéző feltételek, betegségtől mentesnek tekinthető, ha:

2.1. megfelel az 1.1. pontban megállapított alapvető betegségbiztonsági feltételeknek; és

2.2. legalább az utóbbi két évben célzott ellenőrzést alkalmaztak azokon az akvakultúra-tenyésztő telepeken, amelyek fogékony fajokat tartanak, és nem észlelték a kórokozó jelenlétét. Ha léteznek az országban olyan területek, ahol kizárólag az akvakultúra-tenyésztő telepeken folytatott ellenőrzés nem biztosít elegendő járványügyi adatot (ahol korlátozott az akvakultúra-tenyésztő telepek száma), de ahol valamely fogékony fajnak élnek vad populációi, ezeket a vad populációkat a célzott ellenőrzés alá kell vonni. A mintavételi módszereknek és a mintanagyságnak legalább azonosnak kell lenni a 2001/183/EK határozatban vagy az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex és az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal. A diagnosztikai módszereknek legalább azonosnak kell lenni az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal.

B. Mentés övezet

Abban az esetben létesíthető betegségtől mentes övezet egy fertőzött vagy ismeretlen minősítésű tagállam területén belül, ha az övezet mentes valamennyi fogékony fajtól, és ha az övezet megfelel az alábbi 1. és 2. pontban megállapított feltételeknek.

Az ilyen betegségtől mentes övezet a következőket foglalja magában: egy vagy több teljes vízgyűjtő terület, a vízforrásoktól a tengerig, vagy a vízgyűjtő terület része a forrás(ok)tól egy természetes vagy mesterséges gátig, amely megakadályozza a halak felfelé történő vándorlását a vízi úton a vízi út alsó szakaszaiból. Ezeket az övezeteket az illetékes hatóságnak egyértelműen jelölni kell az érintett ország területének térképén.

Amennyiben egy vízgyűjtő terület több mint egy tagállam területét érinti, csak akkor minősíthető betegségtől mentes övezetnek, ha az alábbiakban meghatározott feltételek az övezet valamennyi területére érvényesek. Mindegyik érintett tagállamnak kérvényezni kell az övezet jóváhagyását.

1. Azon övezet, ahol legalább az elmúlt 25 évben nem észlelték a betegség előfordulását, annak ellenére, hogy a fennálló feltételek hozzájárulnak a betegség klinikai megjelenéséhez, betegségtől mentesnek tekinthető, ha

1.1. legalább az elmúlt 10 évben biztosították az alapvető betegségbiztonsági feltételeket. Az alapvető betegségbiztonsági feltételek legalább a következőket tartalmazzák:

- a) a betegséget kötelező jelleggel jelenteni kell az illetékes hatóságnak, beleértve a betegség gyanújáról szóló értesítést;
- b) korai észlelési rendszer, amely biztosítja az akvakultúra-tenyésztő telepeken vagy vadon élő vízi állatok betegségére utaló gyanús jeleknek, vagy ezen állatok kialakuló betegségének, vagy meg nem magyarázott pusztulásának gyors felismerését, illetve az esemény gyors közlését az illetékes hatósággal abból a célból, hogy lehetőleg késedelem nélkül megindítsák a diagnosztikai vizsgálatot; a korai észlelési rendszer abban az országban található, amely lehetővé teszi az illetékes hatóság számára, hogy hatékonyan kivizsgálja a betegséget és erről jelentést készítsen, beleértve a vonatkozó betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas laboratóriumokhoz való hozzáférés biztosítását, valamint állatorvosok és halegészségügyi szakemberek képzését a szokatlan megbetegedések felismerésére és jelentésére. Az ilyen korai észlelési rendszer legalább a következőket tartalmazza:
 - i. széles körű tudatosság a felsorolt betegségek jellegzetes jegyei tekintetében, pl. akvakultúra-tenyésztő telepeken dolgozó vagy a feldolgozásban részt vevő alkalmazottak körében;
 - ii. a gyanús megbetegedések felismerésére és jelentésére képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - iii. az illetékes hatóság képessége, hogy gyorsan és hatékonyan kivizsgálja a betegséget;
 - iv. az illetékes hatóság laboratóriumokhoz való hozzáférése a felsorolt és kialakulóban lévő betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas eszközökkel

1.2. nem alakult ki fertőzés a vadon élő populációkban;

1.3. olyan feltételek vannak érvényben a kereskedelemre és a behozatalra vonatkozóan, amelyek célja a betegség tagállamokba való behurcolásának megakadályozása.

2. Azon övezet, ahol az utolsó ismert klinikai megjelenés 25 éven belül történt, vagy ahol a célzott ellenőrzést megelőzően a fertőzött állapot ismeretlen volt, például, mivel nem voltak adottak a klinikai megjelenést előidéző feltételek, betegségtől mentesnek tekinthető, ha:

2.1. megfelel az 1.1. pontban megállapított alapvető betegségbiztonsági feltételeknek; és

2.2. legalább az utóbbi két évben célzott ellenőrzést alkalmaztak azokon az akvakultúra-tenyésztő telepeken, amelyek fogékony fajokat tartanak, és nem észlelték a kórokozó jelenlétét. Ha kizárólag az akvakultúra-tenyésztő telepeken folytatott ellenőrzés nem biztosít elegendő járványügyi adatot (ahol korlátozott az akvakultúra-tenyésztő telepek száma), de ahol valamely fogékony fajnak élnek vad populációi, ezeket a vad populációkat a célzott ellenőrzés alá kell vonni. A mintavételi módszereknek és a mintanagyságnak legalább azonosnak kell lenni a 2001/183/EK határozatban vagy az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex és az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal. A diagnosztikai módszereknek legalább azonosnak kell lenni az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal.

II. fejezet

A 91/67/EGK tanácsi irányelv A. melléklete III. listájának 1. oszlopában említett egyes betegségek tekintetében jóváhagyott mentességgel rendelkező területek

Betegség	Tagállam	Terület vagy a terület része
Pontyfélék tavaszi viraemiája (SVC)	Dánia	Egész terület
	Finnország	Egész terület; a Vuoksi folyó vízgyűjtő területét pufferzónának kell tekinteni.
	Írország	Egész terület
	Svédország	Egész terület
	Egyesült Királyság	Észak-Írország, a Man-sziget, Jersey szigete és Guernsey szigetének területei
Bakteriális vesebetegség (BKD)	Írország	Egész terület
	Egyesült Királyság	Észak-Írország, a Man-sziget és Jersey szigetének területei
Fertőző hasnyálmirigy-elhalás (IPN)	Finnország	A terület szárazföldi részei; a Vuoksi és a Kemijoki folyók vízgyűjtő területeit pufferzónának kell tekinteni.
	Svédország	Egész terület
	Egyesült Királyság	A Man-sziget területe
Gyrodactylus salaris fertőzés	Finnország	Tenojoki és Näämönjoki vízgyűjtő területei; Paatsjoki, Luttojoki és Uutuanjoki vízgyűjtő területeit pufferzónának kell tekinteni.
	Írország	Egész terület
	Egyesült Királyság	Nagy-Britannia, Észak-Írország, a Man-sziget, Jersey szigete és Guernsey szigetének területei

II. MELLÉKLET

Védekezési és mentesítési programok

I. fejezet

A 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának 1. oszlopában említett egyes betegségekre vonatkozó védekezési és mentesítési programokra alkalmazandó minimumkövetelmények**A. A tagállamok által a jóváhagyott védekezési és mentesítési programok végrehajtása során alkalmazandó minimumkövetelmények a következők:**

1. A betegséget kötelező jelleggel jelenteni kell az illetékes hatóságnak, beleértve a betegség gyanújáról szóló értesítést.
2. Korai észlelési rendszer van működésben, amely biztosítja az akvakultúra-tenyésztő telepeken, vagy vadon élő vízi állatok adott megbetegedésére utaló gyanús jelek gyors felismerését, illetve az esemény gyors közlését az illetékes hatósággal abból a célból, hogy lehetőleg késedelem nélkül megindítsák a diagnosztikai vizsgálatot; a korai észlelési rendszer lehetővé teszi az illetékes hatóság számára, hogy hatékonyan kivizsgálja a betegséget és erről jelentést készítsen, beleértve a vonatkozó betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas laboratóriumokhoz való hozzáférés biztosítását, valamint állatorvosok és halegészségügyi szakemberek képzését a szokatlan megbetegedések felismerésére és jelentésére. Az ilyen korai észlelési rendszer legalább a következőket tartalmazza:
 - 2.1. széles körű tudatosság a felsorolt betegségek jellegzetes jegyei tekintetében pl. akvakultúra-tenyésztő telepeken dolgozó vagy a feldolgozásban részt vevő alkalmazottak körében;
 - 2.2. a gyanús megbetegedések felismerésére és jelentésére képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - 2.3. az illetékes hatóság képessége, hogy gyorsan és hatékonyan kivizsgálja a betegséget;
 - 2.4. az illetékes hatóság laboratóriumokhoz való hozzáférése a felsorolt és kialakulóban lévő betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas eszközökkel.
3. A kereskedelemre és a behozatalra vonatkozó olyan feltételek vannak érvényben, amely célja a betegség tagállamokba való behurcolásának megakadályozása.
4. Célzott ellenőrzést alkalmaznak azokon az akvakultúra-tenyésztő telepeken, ahol a fogékony fajok bármelyike megtalálható. Ha léteznek az országban olyan területek, ahol kizárólag az akvakultúra-tenyésztő telepeken folytatott ellenőrzés nem biztosít elegendő járványügyi adatot (ahol korlátozott az akvakultúra-tenyésztő telepek száma), de ahol valamely fogékony fajnak élnek vad populációi, ezeket a vad populációkat a célzott ellenőrzés alá kell vonni. A mintavételi módszereknek és a mintanagyságnak legalább azonosnak kell lenni a 2001/183/EK határozatban vagy az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex és az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal. A diagnosztikai módszereknek legalább azonosnak kell lenni az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve vonatkozó fejezeteiben megállapítottakkal.
5. A védekezési és mentesítési programokat folytatni kell mindaddig, amíg az I. mellékletben megállapított feltételek nem teljesülnek és a tagállam vagy annak részei az érintett betegségtől mentesnek nem tekinthetők.
6. Minden évben május 1-éig jelentést kell benyújtani a Bizottságnak, amely tájékoztatást nyújt a gyanús esetek számáról, a megerősített esetek számáról, a korlátozás alatt álló gazdaságok és helyszínek számáról, a feloldott korlátozások számáról, továbbá az előző naptári évben az alábbi táblázat szerint végrehajtott aktív ellenőrzések eredményeiről:

Tagállam és betegség	
Gyanús esetek száma	
Megerősített esetek száma	
Korlátozás alatt álló gazdaságok és helyszínek száma	
Feloldott korlátozások száma	
Hány gazdaságból és halból/halastóból vettek mintát?	
Hány vadon élő halból/halastóból vettek mintát, és melyik vízgyűjtő területéről történt a mintavétel?	
Mintavétel eredménye	

B. Amennyiben fennáll a betegség gyanúja, a tagállam hatósági szolgálata biztosítja, hogy:

1. Megfelelő mintákat vesznek a vizsgálatokhoz a kérdéses kórokozó jelenlétének megállapítása céljából.
2. Az 1. pontban említett vizsgálat eredményének megállapításáig az illetékes hatóság hivatalos ellenőrzés alá vonja a gazdaságot és megfelelő védekezési intézkedéseket kell alkalmazni, továbbá nem vihetnek ki halat az érintett gazdaságból, kivéve, ha erre a hatósági szolgálat engedélyt ad.
3. Amennyiben az 1. pontban említett vizsgálat kórokozó jelenlétét vagy klinikai tüneteket mutat ki, a hatósági szolgálat járványügyi vizsgálatot hajt végre abból a célból, hogy meghatározzák, miként történhetett fertőzés, illetve kivizsgálják, vajon kivitték-e halakat a gyanú felmerülését megelőző, vonatkozó időszakban.
4. Amennyiben a járványügyi vizsgálat kimutatja, hogy a betegséget egy vagy több gazdaságba vagy körülkerítetlen vizekbe behurcolták, ezekre a területekre az 1. pontban megállapított rendelkezéseket kell alkalmazni, és;
 - 4.1. ugyanazon a vízgyűjtő területen vagy part menti területen található valamennyi gazdaságot hivatalos ellenőrzés alá kell vonni,
 - 4.2. halakat, ikrákat és ivarsejteket kizárólag a hatósági szolgálat engedélyével lehet kivinni a gazdaságokból.
5. Nagy kiterjedésű vízgyűjtő vagy part menti területek esetén a hatósági szolgálat határozhat úgy, hogy ezt az intézkedést a fertőzésgyanús gazdasághoz közeli, kevésbé kiterjedt területre korlátozza, ha bizonyítottan látja, hogy ez a terület maximális garanciát jelent a betegség terjedésének megakadályozására.

C. A betegség megerősítése esetén a tagállamok biztosítják, hogy:

1. A fertőzött hal(ak)at tartalmazó gazdaságot vagy helyszínt haladéktalanul korlátozások alá vonják, továbbá tilos élő halat oda bevinni, illetve onnan kivinni a tagállam hatósági szolgálatainak engedélye nélkül:
2. A korlátozásokat fenntartják mindaddig, amíg a mentesítés meg nem valósul az alábbi 2.1. vagy 2.2. pontban meghatározott követelmények által:
 - 2.1. Az egész halállomány azonnali kivonása a következők által:
 - a) valamennyi élő hal levágása a hatósági szolgálat felügyelete mellett, vagy a kereskedelmi méretet elért halak esetében, ha azok nem mutatják a betegség klinikai tüneteit, a hatósági szolgálat felügyelete mellett történik a halak levágása értékesítés és emberi fogyasztásra történő feldolgozás céljából. Az utóbbi esetben a hatósági szolgálat biztosítja, hogy a halakat haladéktalanul levágják és kibevezik, és ezeket a műveleteket olyan körülmények között hajtják végre, amelyek nem teszik lehetővé a kórokozók terjedését. Figyelembe véve azt a veszélyt, hogy betegség áterjedhet más gazdaságokra vagy a vadon élő populációra, a tagállamok eseti alapon engedélyezhetik, hogy a kereskedelmi méretet még nem elért halakat a gazdaságban tartsák addig, amíg azok el nem érik az előírt méretet; és
 - b) a gazdaság vagy helyszín pihentetése (és adott esetben fertőtlenítés) a kivonást követő megfelelő időtartamig, figyelembe véve az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex legújabb kiadásának 1.7. szakaszát.
 - 2.2. A fertőzött gazdaságok és helyszínek elővigyázatos irányításával a következő fokozatos intézkedések bevezetése a fertőzés felszámolására
 - a) az elpusztult és a betegség klinikai tüneteit mutató halak eltávolítása és megsemmisítése, a betegség klinikai jeleit nem mutató halak lehalászása mindaddig, amíg a betegség által érintett minden egyes járványügyi egységről a helyszínen el nem távolították a halakat, és fertőtlenítést nem végeztek; vagy
 - b) az elpusztult és a betegség klinikai tüneteit mutató halak eltávolítása és megsemmisítése az olyan helyszínek esetében, ahol a helyszín természetéből adódóan nem lehetséges a kivonás és/vagy fertőtlenítés (pl.: folyórendszer vagy nagy kiterjedésű tó).
3. A fertőzött létesítmények betegségtől való gyors mentesítése megkönnyítésére a tagállam illetékes hatósága engedélyezheti, hogy a betegség klinikai tüneteit nem mutató halakat az illetékes hatóság felügyelete mellett az érintett tagállamon belül átszállítsák olyan más gazdaságokba vagy területekre, amelyek nem rendelkeznek betegségtől mentes minősítéssel, vagy azokra nem vonatkozik jóváhagyott védekezési és mentesítési program.
4. A 2.1. és a 2.2. pontban meghatározott intézkedések eredményeként eltávolított és elhelyezett halakat az 1774/2002/EK rendelettel összhangban kell elhelyezni.
5. A helyszínek újratelepítésére használt halaknak tanúsított, betegségtől mentes forrásokból kell származni.
6. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a betegség áterjedjen más halgazdaságokra vagy vadon élő halállományra.

II. fejezet

A 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának 1. oszlopában említett egyes betegségekre vonatkozó jóváhagyott védekezési és mentesítési programokkal rendelkező területek

Betegség	Tagállam	Terület vagy a terület része
Pontyfélek tavaszi viraemiája	Egyesült Királyság	Nagy-Britannia területei
Bakteriális vesebetegség	Finnország	A terület szárazföldi részei
	Svédország	A terület szárazföldi részei
	Egyesült Királyság	Nagy-Britannia területei

III. MELLÉKLET

**ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNYMINTA ⁽¹⁾ (A PONTYFÉLÉK TAVASZI VIRAEMIÁJA) ⁽¹⁾ (ÉS) ⁽¹⁾
 (FERTŐZŐ HASNYÁLMIRIGY-ELHALÁS) ⁽¹⁾ (ÉS) ⁽¹⁾ (BAKTERIÁLIS VESEBETEGSÉG) ⁽¹⁾ (ÉS) ⁽¹⁾
 (GYRODACTILUS SALARIS) TEKINTETÉBEN FOGÉKONY FAJOKBA TARTOZÓ ⁽¹⁾ (ÉLŐ HALAK) ⁽¹⁾ (ÉS) ⁽¹⁾
 (IKRÁK) ⁽¹⁾ (ÉS) ⁽¹⁾ (IVARSEJTEK) FORGALOMBA HOZATALÁHOZ, ILLETVE GAZDÁLKODÁSHOZ VAGY
 TENYÉSZTÉSHEZ A KÖZÖSSÉG ÁLTAL EGY VAGY TÖBB EMELÍTETT BETEGSÉG TEKINTETÉBEN
 JÓVÁHAGYOTT MENTESSÉGGEL VAGY VÉDEKEZÉSI ÉS MENTESÍTÉSI PROGRAMOKKAL RENDELKEZŐ
 TERÜLETEKEN**

Hivatkozási kódszám

EREDETI

1. A szállítmány származási helye 1.1. Származás szerinti tagállam: 1.2. Származási gazdaság: 1.3. A gazdaság címe: ⁽²⁾ 1.4. Halászás helye: 1.5. A feladó neve, címe és telefonszáma:		2. A szállítmány rendeltetési helye 2.1. Tagállam: 2.2. A tagállam övezete vagy része: 2.3. Rendeltetés szerinti gazdaság neve: 2.4. A gazdaság címe: ⁽³⁾ 2.5. Rendeltetési hely: 2.6. A címzett neve, címe és telefonszáma:		
3. Szállítási eszközök és a szállítmány azonosítása ⁽⁴⁾ 3.1. Szállítási eszközök: ⁽¹⁾ [Tehergépkocsi] ⁽¹⁾ [Vasúti kocsi] ⁽¹⁾ [Hajó] ⁽¹⁾ [Repülőgép] 3.2. ⁽¹⁾ [Rendszám(ok)] ⁽¹⁾ [Hajó neve] ⁽¹⁾ [Járatszám] 3.3. A szállítmány azonosítási adatai:				
4. A szállítmány leírása ☐ Tenyésztett állományok ☐ Vadon élő állományok ☐ Ivarsejtek ☐ Megtermékenyített ikrák ☐ Nem megtermékenyített ikrák ☐ Lárva/halivadék				
Faj		Szállítmány össztömege ⁽¹⁾ [Halak száma]	⁽¹⁾ [ikrák] ⁽¹⁾ [ivarsejtek] mennyisége	Élő állatok kora
Tudományos név:	Közönséges név:			
				☐ > 24 hónap ☐ 12–24 hónap ☐ 0–12 hónap; ☐ ismeretlen
5. Állat-egészségügyi tanúsítvány Alulírott hatósági ellenőr igazolom, hogy az e bizonyítvány 4. pontjában említett, jelen szállítmányt alkotó ⁽¹⁾ [hal], ⁽¹⁾ [ikra] és ⁽¹⁾ [ivarsejtek] a ⁽¹⁾ [pontyfélék tavaszi viraemiája] ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ a [fertőző hasnyálmirigy-elhalás] ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ a [bakteriális vesebetegség] ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ a [Gyrodactilus salaris] ⁽¹⁾ tekintetében fogékony fajokhoz tartoznak, és megfelelnek a következő követelményeknek: 5.1. vagy ⁽¹⁾ [a következő területről származnak:....., amely mentes az ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ a [G. salaris] betegségektől a 2004/453/EK határozat ⁽⁶⁾ I. mellékletével összhangban, és ahol az [SVC] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [és] ⁽¹⁾ a [G. salaris] betegségekre fogékony valamennyi fajt az illetékes hatóság felügyeli, és] vagy ⁽¹⁾ [a következő gazdaságról származnak: ⁽⁷⁾ , amelyet az illetékes hatóság felügyel, és ahol az év azon időszakában, amikor az [SVC] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [és] az ⁽¹⁾ [BKD] megjelenése várható, az illetékes hatóság legalább két éve vizsgálatokat végez, amelyen belül legalább a 2001/183/EK ⁽⁸⁾ bizottsági határozatban megállapított mintavételi programokkal azonos mintavételt végeznek, vagy az OIE víziállatok diagnosztikai vizsgálatának kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a vonatkozó betegségeket érintő fejezetekben leírt vizsgálati módszereket alkalmazzák; és mivel laboratóriumi vizsgálatokat végeztek az OIE víziállatok diagnosztikai vizsgálatának kézikönyve legújabb kiadásának vonatkozó fejezeteivel összhangban, és valamennyi teszt negatív eredményt adott, és]				

Hivatkozási kódszám

EREDETI

vagy	(⁹) [a következő szárazföldi gazdaságról származnak: (⁷), amelyet az illetékes hatóság felügyel, és ahol az [SVC] (¹) és az (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] megjelent az elmúlt két évben, de ahonnan kivonták a teljes halpopulációt, és minden tavat, tartályt és egyéb felszerelést és berendezést fertőtlenítettek az illetékes hatóság felügyelete mellett, és ahol újratervezést végeztek az illetékes hatóság által mentesnek minősített forrásból származó halakkal, amelyekből előzőleg mintát vettek legalább a 2001/183/EK (⁸) bizottsági határozatban megállapított mintavételi programokkal azonos módon, vagy az OIE víziállatok diagnosztikai vizsgálatai kézikönyvének 1.1.4. fejezetében és a vonatkozó betegségeket érintő fejezetekben leírt vizsgálati módszereknek megfelelően; és mivel laboratóriumi vizsgálatokat végeztek az OIE víziállatok diagnosztikai vizsgálatainak kézikönyve legújabb kiadásának vonatkozó fejezeteivel összhangban, és valamennyi teszt negatív eredményt adott, és]
vagy	(¹⁰) [a következő szárazföldi gazdaságról származnak: (⁷), amelyet az illetékes hatóság felügyel, és ahol az év azon időszakában, amikor a <i>G. salaris</i> megjelenése várható, az illetékes hatóság legalább két éve vizsgálatokat végez, amelyen belül a mintanagyság legalább a 2001/183/EK (⁸) bizottsági határozatban megállapított mintavételi programokkal azonos, és mintavételt és laboratóriumi vizsgálatokat végeztek az OIE víziállatok diagnosztikai vizsgálatainak kézikönyve legújabb kiadásának vonatkozó fejezeteivel összhangban, és valamennyi teszt negatív eredményt adott; és a gazdaság a vízgyűjtő területnek a <i>G. salaris</i> betegségtől mentes részén (¹¹), vagy a <i>G. salaris</i> betegségtől mentes vízgyűjtő területen (¹²) található, és valamennyi vízgyűjtő területet, amely ugyanabba a torkolatba folyik le, a <i>G. salaris</i> betegségtől mentesnek nyilvánították (¹²), (¹³), és]
vagy	(¹⁰) [a következő part menti gazdaságról származnak: (⁷), amelyet az illetékes hatóság felügyel, és amely olyan part menti övezetben található, amelynek sótartalma 25 gramm per liter alatt van, és ahol a torkolatba lefolyó valamennyi vízgyűjtő területet (¹²), (¹³) mentesnek nyilvánították a <i>G. salaris</i> betegségtől, és]
vagy	(¹⁰) [a következő part menti gazdaságról származnak: (⁷), amelyet az illetékes hatóság felügyel, és amely olyan part menti övezetben található, ahol a tengervíz sótartalma több mint 25 gramm per liter, és ahová nem vezettek be a fogékony fajokba tartozó élő halat (⁵) az elmúlt 14 napban, és]
vagy	(¹⁴) [a következő gazdaságról származnak: (⁷), amelyet az illetékes hatóság felügyel, és ahol az ikrákat fertőtlenítették az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex hatodik kiadása 5.2.1. függelékének (2003) megfelelően, biztosítva, hogy elpusztították a <i>G. salaris</i> fajba tartozó parazitákat, és]
–	ahol az (¹) [SVC] (¹) és az (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] (¹) és az (¹) a [<i>G. salaris</i>] betegségeket jelenteni kell az illetékes hatóságnak, és a hatósági szolgálatok a fertőzés gyanújáról szóló jelentéseket haladéktalanul kivizsgálják, és
–	ahol az (¹) [SVC] (¹) és az (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] (¹) és az (¹) a [<i>G. salaris</i>] betegségekre fogékony fajok bevezetésekor valamennyi hal az (¹) [SVC] (¹) és az (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] (¹) és az (¹) a [<i>G. salaris</i>] betegségtől mentesnek minősített övezetből vagy gazdaságból származik, és
–	(¹⁵) [ahol a halakat nem oltották be (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] ellen, és]
5.2.	megfelelnek a következő követelményeknek:
(a)	a (¹) [lehalászás] vagy (¹) [kifogás] óta nem érintkeztek más, rosszabb egészségügyi állapotú élő víziállatokkal, ikrákkal vagy ivarsejtekkkel,
(b)	ezeket nem kívánják megsemmisíteni vagy levágni a 91/67/EGK irányelv A. mellékletének 1. oszlopában felsorolt betegségek felszámolása céljából,
(c)	nem származnak állat-egészségügyi okokból bármilyen tilalom alatt álló gazdaságból,
(d)	a rakodás napján nem mutatják semmiféle betegség klinikai tünetét,
(e)	szemrevételezéses ellenőrzést hajtottak végre a szállítmány véletlenszerűen kiválasztott részén, minden egyes rész máshonnan származik, és e bizonyítvány 4. pontjában meghatározott fajtákon kívül más fajt nem észleltek,
(f)	olyan minőségű (¹) [vízbe] vagy (¹) [jégbe] helyezték, amely az egészségügyi állapotukat nem módosítja, és
(g)	olyan (¹) [lezárt, vízzáró, tiszta tartályokba] helyezték azokat, [amelyet engedélyezett fertőtlenítőszer használatával előzőleg fertőtlenítettek, és amelynek külső részén jól olvasható címke található] (¹) [vagy olyan élőhaltartályos hajóba, amelyen a tartály, illetve a cső- és a szivattyúrendszer nem tartalmaz halat, ezeket engedélyezett fertőtlenítőszer alkalmazásával előzetesen kitisztították és fertőtlenítették, és amely olyan árnyilatkozattal rendelkezik], amely tartalmazza az ezen igazolás 1. és 2. pontjában említett vonatkozó (¹⁶) információkat és a következő nyilatkozatot: „Az (¹) [SVC] (¹) és az (¹) [IPN] (¹) és az (¹) [BKD] (¹) és az (¹) a [<i>Gyrodactylus salaris</i>] betegségekre fogékony fajokba tartozó (¹) [élő halak] (¹) és az (¹) [ikrák] (¹) és az (¹) [ivarsejtek], amelyek fogalomba hozatala engedélyezett a jóváhagyott egészségügyi állapottal vagy védekezési és mentesítési programmal rendelkező közösségi övezetekben, tekintettel a (¹) [pontyfélek tavaszi viraemiája] (¹) és az (¹) a [fertőző hasnyálmirigy-elhalás] (¹) és az (¹) a [bakteriális vesebetegség] (¹) és az (¹) a [<i>G. salaris</i>] betegségekre”

Hivatkozási kódszám

EREDETI

Kelt-ban,-n (hely) (dátum)	
Hivatalos pecsét (A hatósági ellenőr aláírása)	
..... (Az aláíró neve nyomtatott betűkkel, képesítése és beosztása)	
Magyarázó megjegyzések	
(¹)	A nem megfelelőt törölni kell.
(²)	Amennyiben eltér a származási helytől, a nem megfelelőt törölni kell.
(³)	Amennyiben eltér a rendeltetés szerinti gazdaságtól, a nem megfelelőt törölni kell.
(⁴)	A vasúti kocsi vagy a tehergépjármű rendszáma(i)t és a hajó nevét – ha szükséges – meg kell adni. Meg kell adni a repülőgép járatszámát, ha ismert. Tárolóedényekben vagy dobozokban történő szállítás esetén azok teljes számát, és – ha rendelkezésre áll – az engedélyszámot és a plomba számát a 3.3. pont szerint kell megadni.
(⁵)	Ismert fogékony fajok (lásd a táblázatot).
Betegség	Fogékony fajok (*)
Pontyfélék tavaszi viraemiája (SVC)	ponty és koiponty (<i>Cyprinus carpio</i>), amúr (<i>Ctenopharyngodon idelus</i>), fehér busa (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), pettyes busa (<i>Aristichthys nobilis</i>), kárász (<i>Carassius carassius</i>), ezüstkárász (<i>Carassius auratus</i>), bodorka (<i>Rutilus rutilus</i>), jász (<i>Leuciscus idus</i>), compó (<i>Tinca tinca</i>) és harcsa (<i>Silurus glanis</i>)
Fertőző hasnyálmirigy-elhalás (IPN)	szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), pataki sziaibling (<i>Salvelinus fontinalis</i>), tengeri pisztráng (<i>Salmo trutta</i>), Atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és több csendes-óceáni lazac-faj (<i>Oncorhynchus spp.</i>)
Bakteriális vesebetegség (BKD)	A <i>Salmonidae</i> családba tartozó halak
Gyrodactylus salaris	Atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>), szivárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), tavi sziaibling (<i>Salvelinus alpinus</i>), pataki sziaibling (<i>S. fontinalis</i>), pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>), amerikai tavipisztráng (<i>Salvelinus namaycush</i>) és tengeri pisztráng (<i>Salmo trutta</i>). Azokon a helyszíneken, ahol az említett fajok megtalálhatók, a jelen lévő egyéb halfajokat is fogékony fajoknak kell tekinteni.
(*)	és az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex és/vagy az OIE Víziállatok Diagnosztikai Vizsgálatainak Kézikönyve legújabb kiadásában fogékony fajokként említett minden egyéb faj
(⁶)	HL L 156., 2004.4.30.
(⁷)	A gazdaság neve és címe.
(⁸)	Az A. EK-mintát – két év célzott ellenőrzést magában foglaló legalább négy év bizonyított mentesség – és a B. EK-mintát – két év célzott ellenőrzést magában foglaló legalább hat év bizonyított mentesség, vagy az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex 1.1.4. fejezetében és a vonatkozó betegségeket érintő fejezetekben megállapított ellenőrzési módszerek – megállapító 2001/183/EK határozat.
(⁹)	Csak azokra a szárazföldi gazdaságokra alkalmazható, amelyek esetében a járványügyi vizsgálat kimutatta, hogy onnan a betegség nem terjedt át más gazdaságokra vagy a vadon élő állatokra. A nem megfelelőt törölni kell.
(¹⁰)	A kizárólag a <i>Gyrodactylus salaris</i> tekintetében további garanciákkal rendelkező területekre kell alkalmazni. A nem megfelelőt törölni kell.
(¹¹)	A 91/67/EGK irányelv B. melléklete I. részének A. pontjának megfelelően egy vízgyűjtő terület része csak akkor nyilvánítható betegségtől mentesnek, ha a vízgyűjtő terület felső szakaszát foglalja magában, a vízfolyások forrásaitól egy természetes vagy mesterséges gátig, amely megakadályozza a halak felfelé történő vándorlását a vízi úton.
(¹²)	A tagállam illetékes hatósága a <i>Gyrodactylus salaris</i> betegségtől mentesnek minősíthet egy vízgyűjtő területet, feltéve, hogy az megfelel a 2004/453/EK határozat (HL L 156., 2004.4.30.) I. melléklete 1. fejezetének B. pontjában meghatározott feltételeknek. Minden betegségtől ilyen mentes minősítésről tájékoztatni kell a Bizottságot és a többi tagállamot, és lehetővé kell tenni, hogy kérésre vizsgálatot végezzenek.
(¹³)	Amennyiben szárazföldi övezeteket a <i>Gyrodactylus salaris</i> betegségtől mentesnek nyilvánítanak, figyelembe kell venni, hogy a betegséget a különböző szárazföldi övezetek között vándorló halak is terjeszthetik, ha ezen övezetek között a víz sótartalma alacsony vagy közepes (25g/l alatt). Ezért egy szárazföldi övezet nem nyilvánítható mentesnek, ha egy másik szárazföldi övezetnek, ahonnan a víz ugyanabba a parti övezetbe folyik le, fertőzött vagy ismeretlen a minősítése, kivéve, ha az övezeteket 25g/l-t meghaladó sótartalmú tengervíz választja el.
(¹⁴)	A kizárólag a <i>Gyrodactylus salaris</i> tekintetében további garanciákkal rendelkező területekre és az ikrákkal való kereskedelemre kell alkalmazni; a nem megfelelőt törölni kell.

Hivatkozási kódszám

EREDETI

- | | |
|-------------------|--|
| (¹⁵) | Kizárólag az SVC, az IPN és/vagy a BKV tekintetében fogékony fajokra kell alkalmazni, amelyeket az SVC, az IPN és/vagy a BKV tekintetében további garanciákkal vezettek be a különböző területekre. A nem megfelelőt törölni kell. |
| (¹⁶) | Tagállam és övezet (adott esetben) és rendeltetési hely; a feladó és a címzett neve és telefonszáma. |

IV. MELLÉKLET

A szállítási okmányra és a címkézésre vonatkozó magyarázó megjegyzések

a) A szállítási okmányt az e határozat I. mellékletében található minta alapján a származás szerinti tagállam illetékes hatósága állítja ki, figyelembe véve a szállítmányt alkotó fajokat és a rendeltetési hely minősítését. b) A szállítási okmány eredeti példánya egy darab, kétoldalas lapból áll, vagy, ha több mint egy lapra van szükség, olyan formát alkot, amelyben az oldalak az egész szerves részét alkotják és nem szétválaszthatók. Minden oldal jobb felső sarkában fel kell tüntetni az „eredeti” szót és az illetékes hatóság által kiadott speciális kódot. A szállítási okmány minden oldala számozott – (összes oldal száma) (oldalszám) formában. c) A szállítási okmány eredetijét és a szállítási okmány mintájában említett címkéket a rendeltetés szerinti tagállam legalább egy hivatalos nyelvén ki kell állítani. A tagállamok azonban szükség esetén egyéb nyelveket is engedélyezhetnek, ha azt hivatalos fordítás kíséri. d) A szállítási okmány eredetijét a szállítmány berakodásakor kell kitölteni, hivatalos pecséttel kell ellátni, és az illetékes hatóság által kijelölt hatósági ellenőrnél alá kell írni. Ezáltal a származási tagállam illetékes hatósága biztosítja, hogy a 96/93/EK tanácsi irányelvben megállapított minősítési elvekkel azonos elveket követnek. A pecsétnek, kivéve, ha domború, és az aláírásnak a nyomtatástól eltérő színűnek kell lenni.	e) Ha a szállítmány egyes darabjainak azonosítása céljából a szállítási okmány további oldalakkal egészül ki, ezek az oldalak az eredeti részét képezik, amelyek mindegyikét a hatósági ellenőr aláírja és lepecsételi. f) A szállítási okmány eredetije mindaddig kíséri a szállítmányt, amíg az a rendeltetési helyre nem ér. g) A szállítási okmány a kibocsátásától számított 10 napig érvényes. Hajóval történő szállítás esetén az érvényesség a tengeri út időtartamával meghosszabbodik. h) A vízi állatok, azok ikrái és ivarsejtjei nem szállíthatók együtt az alacsonyabb egészségügyi állapotú vízi állatokkal vagy azok ikráival és ivarsejtjeivel. Továbbá, nem szállíthatók olyan körülmények között, amelyek módosíthatják egészségügyi állapotukat, vagy kockázatot jelentenek az egészségügyi állapotukra a rendeltetési helyen.
--	--

V. MELLÉKLET

A 91/67/EGK irányelv A. melléklete III. listájának 1. oszlopában említett egyes betegségekre vonatkozó további garanciák fenntartása céljából alkalmazandó minimumkövetelmények, az említett irányelv 12. és 13. cikkének megfelelően

A. Az odaítélt további garanciák fenntartása céljából a tagállamoknak legalább a következő feltételeknek kell megfelelni:

1. A betegséget kötelező jelleggel jelenteni kell az illetékes hatóságnak, beleértve a betegség gyanújáról szóló értesítést.
2. Valamennyi gazdaságot, amelynek területén betegségre fogékony fajok találhatók, és amelyek tekintetében a tagállamnak mentes minősítést biztosítottak, az illetékes hatóság felügyelete alatt kell tartani.
3. Korai észlelési rendszer van működésben, amely biztosítja az akvakultúra-tenyésztő telepeken, vagy vadon élő vízi állatok adott megbetegedésére utaló gyanús jelek gyors felismerését, illetve az esemény gyors közlését az illetékes hatósággal abból a célból, hogy lehetőleg késedelem nélkül megindítsák a diagnosztikai vizsgálatot; a korai észlelési rendszer lehetővé teszi az illetékes hatóság számára, hogy hatékonyan kivizsgálja a betegséget és erről jelentést készítsen, beleértve a vonatkozó betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas laboratóriumokhoz való hozzáférés biztosítását, valamint állatorvosok és haledészségügyi szakemberek képzését a szokatlan megbetegedések felismerésére és jelentésére. Az ilyen korai észlelési rendszer legalább a következőket tartalmazza:
 - 3.1. széles körű tudatosság a felsorolt betegségek jellegzetes jegyei tekintetében pl. akvakultúra-tenyésztő telepeken dolgozó vagy a feldolgozásban részt vevő alkalmazottak körében;
 - 3.2. a gyanús megbetegedések felismerésére és jelentésére képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - 3.3. az illetékes hatóság képessége, hogy gyorsan és hatékonyan kivizsgálja a betegséget;
 - 3.4. az illetékes hatóság laboratóriumokhoz való hozzáférése a felsorolt és kialakulóban lévő betegségek megállapítására és megkülönböztetésére alkalmas eszközökkel.
4. Olyan feltételek vannak érvényben a kereskedelemre és a behozatalra, illetve a fogékony halfajok vad állományainak kezelésére vonatkozóan, amelyek célja annak megakadályozása, hogy a behurcolják a betegséget az e határozat által érintett tagállamokba vagy azok részeibe. A part menti övezetekből származó halakat nem lehet szárazföldi övezetekbe bevezetni, kivéve, ha erre a rendeltetés szerinti tagállam illetékes hatósága engedélyt ad.
5. Azokban a tagállamokban, ahol az I. melléklet 1. fejezete értelmében az ország területének csak egyes részeit nyilvánították mentesnek (nem az egész terület mentes), a célzott ellenőrzést fenn kell tartani a mentesnek minősített területeken a II. melléklet 1. fejezetének 4. pontjában megállapított rendelkezéseknek megfelelően.
6. Az I. melléklet II. fejezetében vagy a II. melléklet II. fejezetében felsorolt területekre bevezetett élő, tenyésztett halak, ikrák és ivarsejtek szállítása olyan körülmények között történik, amely nem változtatja meg az egészségügyi állapotukat, és nem jelentenek kockázatot az egészségügyi állapotukra a rendeltetési helyen. A szállításhoz olyan vizet kell felhasználni, amelyet mentesnek nyilvánítottak a kérdéses betegségtől, és amelyet a származás szerinti gazdaság vagy helyszín vízforrásából vettek, továbbá, a szállítás közben kizárólag olyan helyeken történik vízcseré, amelyeket a rendeltetés szerinti tagállam illetékes hatósága – szükség szerint a származás szerinti tagállam illetékes hatóságával együttműködésben – engedélyez.
7. Nem végezhető vakcinázás a kérdéses betegség ellen.
8. Minden évben május 1-jéig jelentést kell benyújtani a Bizottságnak, amely tájékoztatást nyújt a gyanús esetek számáról, a megerősített esetek számáról, a korlátozás alatt álló gazdaságok és helyszínek számáról, a feloldott korlátozások számáról, továbbá az előző naptári évben az alábbi táblázat szerint végrehajtott aktív ellenőrzések eredményeiről:

Tagállam és betegség	
Gyanús esetek száma	
Megerősített esetek száma	
Korlátozás alatt álló gazdaságok és helyszínek száma	
Feloldott korlátozások száma	
Hány gazdaságból és halból/halastóból vettek mintát?	
Hány vadon élő halból/halastóból vettek mintát, és melyik vízgyűjtő területéről történt a mintavétel?	
Mintavétel eredménye	

B. Amennyiben fennáll a betegség gyanúja, a tagállam hatósági szolgálata biztosítja, hogy:

1. Megfelelő mintákat vesznek a vizsgálatokhoz a kérdéses kórokozó jelenlétének megállapítása céljából.
2. Az 1. pontban említett vizsgálat eredményének megállapításáig az illetékes hatóság hivatalos ellenőrzés alá vonja a gazdaságot és megfelelő védekezési intézkedéseket kell alkalmazni, továbbá nem vihetnek ki halat az érintett gazdaságból, kivéve, ha erre a hatósági szolgálat engedélyt ad.
3. Amennyiben az 1. pontban említett vizsgálat kórokozó jelenlétét vagy klinikai tüneteket mutat ki, a hatósági szolgálat járványügyi vizsgálatot hajt végre abból a célból, hogy meghatározzák, miként történhetett fertőzés, illetve kivizsgálják, vajon kivittek-e halakat a gyanú felmerülését megelőző, vonatkozó időszakban.
4. Amennyiben a járványügyi vizsgálat kimutatja, hogy a betegséget egy vagy több gazdaságba vagy körülkerítetlen vizekbe behurcolták, ezekre a területekre az 1. pontban megállapított rendelkezéseket kell alkalmazni, és;
 - 4.1. ugyanazon a vízgyűjtő területen vagy part menti területen található valamennyi gazdaságot hivatalos ellenőrzés alá kell vonni,
 - 4.2. halakat, ikrákat és ivarsejteket kizárólag a hatósági szolgálat engedélyével lehet kivinni a gazdaságokból.
5. Nagy kiterjedésű vízgyűjtő vagy part menti területek esetén a hatósági szolgálat határozhat úgy, hogy ezt az intézkedést a fertőzésgyanús gazdasághoz közeli, kevésbé kiterjedt területre korlátozza, ha bizonyítottan látja, hogy ez a terület maximális garanciát jelent a betegség terjedésének megakadályozására.

C. A betegség megerősítése esetén a tagállamok biztosítják, hogy:

1. A fertőzött hal(ak)at tartalmazó gazdaságot vagy helyszínt haladéktalanul korlátozások alá vonják, továbbá tilos élő halat oda bevinni, illetve onnan kivinni a tagállam hatósági szolgálatainak engedélye nélkül:
2. A korlátozásokat fenntartják mindaddig, amíg a mentesítés meg nem valósul az alábbi 2.1. vagy 2.2. pontban meghatározott követelmények által:
 - 2.1. Az egész halállomány azonnali kivonása a következők által:
 - a) valamennyi élő hal levágása a hatósági szolgálat ellenőrzése mellett, vagy a kereskedelmi méretet elért halak esetében, ha azok nem mutatják a betegség klinikai tüneteit, a hatósági szolgálat felügyelete mellett történik a halak levágása értékesítés és emberi fogyasztásra történő feldolgozás céljából. Az utóbbi esetben a hatósági szolgálat biztosítja, hogy a halakat haladéktalanul levágják és kibevezik, és ezeket a műveleteket olyan körülmények között hajtják végre, amelyek nem teszik lehetővé a kórokozók terjedését. Figyelembe véve azt a veszélyt, hogy betegség áterjedhet más gazdaságokra vagy a vadon élő populációra, a tagállamok eseti alapon engedélyezhetik, hogy a kereskedelmi méretet még nem elért halakat a gazdaságban tartsák addig, amíg azok el nem érik az előírt méretet; és
 - b) a gazdaság vagy helyszín pihentetése és adott esetben fertőtlenítés a kivonást követő megfelelő időtartamig, figyelembe véve az OIE Nemzetközi Víziállat-egészségügyi Kódex legújabb kiadásának 1.7. szakaszát.
 - 2.2. A fertőzött gazdaságok és helyszínek elővigyázatos irányításával a következő fokozatos intézkedések bevezetése a fertőzés felszámolására
 - a) az elpusztult és a betegség klinikai tüneteit mutató halak eltávolítása és megsemmisítése, a betegség klinikai jeleit nem mutató halak lehalászása mindaddig, amíg a betegség által érintett minden egyes járványügyi egységről a helyszínen el nem távolították a halakat, és fertőtlenítést nem végeztek; vagy
 - b) az elpusztult és a betegség klinikai tüneteit mutató halak eltávolítása és megsemmisítése az olyan helyszínek esetében, ahol a helyszín természetéből adódóan nem lehetséges a kivonás és/vagy fertőtlenítés (pl.: folyórendszer vagy nagy kiterjedésű tó).
3. A fertőzött létesítmények betegségtől való gyors mentesítése megkönnyítésére a tagállam illetékes hatósága engedélyezheti, hogy a betegség klinikai tüneteit nem mutató halakat az illetékes hatóság felügyelete mellett az érintett tagállamon belül átszállítsák olyan más gazdaságokba vagy területekre, amelyek nem rendelkeznek betegségtől mentes minősítéssel, vagy azokra nem vonatkozik jóváhagyott védekezési és mentesítési program.
4. A 2.1. és a 2.2. pontban meghatározott intézkedések eredményeként eltávolított és elhelyezett halakat az 1774/2002/EK rendelettel összhangban kell elhelyezni.
5. A helyszínek újratelepítésére használt halaknak tanúsított, betegségtől mentes forrásokból kell származni.
6. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a betegség áterjedjen más halgazdaságokra vagy vadon élő halállományra.
7. Ha a tagállam e melléklet C.2.1. pontjával összhangban mentesített a betegségtől egy szárazföldi gazdaságot, és az e melléklet B.3. pontja által előírt járványügyi vizsgálat megállapítja, hogy a betegség nem terjedt át más gazdaságokra vagy a vadon élő állatokra, a betegségtől mentes minősítést haladéktalanul vissza kell állítani. Egyéb esetekben a betegségtől mentes minősítést kizárólag akkor lehet visszaállítani, ha teljesülnek az I. mellékletben előírt feltételek.